



Embajada de la
República Argentina
Hanoi - República Socialista de Vietnam

Ministerio de Relaciones Exteriores,
Comercio Internacional y Culto

MARZO 2018

PERFIL DE MERCADO:
**MEDICAMENTOS VETERINARIOS
EN VIETNAM**

SECCIÓN ECONÓMICA Y COMERCIAL

EMBAJADA DE LA REPÚBLICA DE ARGENTINA EN VIETNAM



Contenido

1. Datos básicos de Vietnam.....	3
1.1. Características generales.....	3
1.2. Datos macroeconómicos.....	3
2. Características del mercado.....	6
3. Situación de enfermedades de ganados y aves de corral.....	7
3.1. Gripe aviar.....	7
3.2. Fiebre aftosa.....	7
3.3. Oreja verde en los cerdos.....	8
4. Situación de la producción e importación de medicamentos veterinarios.....	9
5. Datos estadísticos.....	10
6. Principales empresas de medicina veterinaria en Vietnam.....	13
Vinavetco Veterinary Drug Joint Stock Company	13
APA Unified Nanotechnology Company Limited	14
Compañía Nacional de Acciones Comunes de Medicamentos Veterinarios No. 5	14
Tigervet Vietnam Co., Ltd	14
Marphavet Veterinary Drug	15
GOLDEN BEAR Veterinary Co., Ltd	15
Hoang Kim Veterinary Medicine Company	15
Greengroup	16
Nam Thai Veterinary Drug Company	16
SAFA – VEDIC Veterinary Drug Production Co., Ltd.	16
7. Tratamiento arancelario.....	17
8. Requisitos de importación/fitosanitarios.....	23
8.1. Registro de importación.....	24
8.2. Lista de medicamentos veterinarios, químicos y antibióticos prohibidos o de uso restringido.....	24
8.3. Fitosanitarios.....	25
8.4. Etiquetados.....	26
9. Organismos intervinientes en el procedimiento de importación y registro.....	27
10. Ferias sectoriales.....	27
11. Listado de importadores.....	27



1. Datos básicos de Vietnam

1.1. Características generales

Nombre oficial: República Socialista de Vietnam

Superficie: 331.210 km²

Población: 95,6 millones de habitantes (GSO 2017)

Capital: Hanoi (7.328.400 habitantes).

Otras ciudades: Ciudad Ho Chi Minh (8.297.500 hab.); Hai Phong (1.980.800 hab.); Can Tho (1.257.900 hab.), Da Nang (1.046.200 hab.)

Idioma: Vietnamita. Grupos étnicos que viven en zonas rurales o cercanas a las fronteras, como los Hmong, Thai o Khmer, utilizan habitualmente sus propias lenguas.

Moneda: Dong (VND) 22.745 VND / 1 USD (aprox.) 15/01/2018.

Religión: Budista, 9,3%; católica, 6,7%; Hoa Hao 1,5%; Cao Dai, 1,1%; cristianos protestantes, 0,5%. El 80% de la población no profesa ninguna religión.

Forma de Estado: República Socialista, bajo la dirección del Partido Comunista. Se rige por la Constitución de 1992, cuya última reforma se realizó en 2013.

División Administrativa: El país está dividido en 58 provincias y 5 ciudades autónomas (Hanoi, Ciudad Ho Chi Minh, Da Nang, Hai Phong y Can Tho), subordinadas al Gobierno central. Hay cuatro niveles administrativos: nacional, provincial, de distrito y comunal.

Densidad de Población: 280 hab. / km² (GSO 2017)

Renta per Cápita: 2.385 USD (2017)

Esperanza de vida: 75,9 (IDH 2016).

Crecimiento de la Población: La tasa anual de crecimiento se sitúa en un 1,07 % (GSO 2017)

IDH: Puesto 115 de 188 países. Valor: 0,683 (UNDP IDH 2016)

Tasa de Natalidad: 15,7 nacimientos / 1.000 habitantes. (GSO 2016)

Alfabetización: 97,3% (GSO 2016)

Población urbana: 34,6% (GSO 2017)



Fuente: Oficina General de Estadísticas de Vietnam (GSO)

1.2. Datos macroeconómicos.

Tabla 1: Coyuntura económica 2017

PBI	más de 220 mil millones de dólares
PBI % crecimiento real	6,81%
Tasa de inflación	2,5%
Tasa de desempleo	2,24%
Deuda Pública (%PBI)	61,3%
Déficit Público (%PBI)	-3,42%

Fuente: Oficina General de Estadísticas de Vietnam (GSO)



Tabla 2: Estructura del Producto Bruto Interno 2017

PBI POR SECTORES	% DEL PBI
Agricultura, silvicultura y pesca	15,34%
Industria	33,34%
Servicios	41,32%

Fuente: Oficina General de Estadísticas de Vietnam (GSO)

Tabla 3: Contribución sectorial al PBI / Principales sectores de actividad

PBI/Año	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017
PBI a Precios corrientes VND mil millones	2.536.631	3.245.419	3.584.262	3.937.856	4.192.900	4.502.700	5.007.900
PBI a Precios corrientes en USD* (en miles)	120.620	155.782	170.039	184.141	189.295	197.486	224.600
PBI per cápita USD	1.376	1.540	1.900	2.028	2.109	2.200	2.385
PBI(%)Crecimiento	5,89	5,03	5,42	5,98	6,68	6,21	6,81
--Agricultura, Silvicultura y Pesca	4,01	2,72	2,67	3,49	2,41	1,36	2,90
--Industria/ Construcción	5,53	4,52	5,43	7,14	9,64	7,57	8,00
--Servicios	6,99	6,42	6,56	5,96	6,33	6,98	7,44

Fuente: Oficina General de Estadísticas de Vietnam (GSO)

**convertido a tipo de cambio promedio*

Tabla 4: Comercio exterior de Vietnam

Unidad: Millones de USD

Año	Total	Importaciones	Exportaciones	Saldo
2011	203.655,5	106.749,8	96.905,7	-9.844,1
2012	228.309,6	113.780,4	114.529,2	748,8
2013	264.065,5	132.032,6	132.032,9	0,3
2014	298.066,2	147.849,1	150.217,1	2.368,0
2015	327.587,1	165.570,4	162.016,7	-3.553,7
2016	351.384,6	174.803,8	176.580,8	1.777,0
2017	424.870,0	211.100,0	213.770,0	2.670,0

Fuente: Oficina General de Estadísticas de Vietnam (GSO)



Tabla 5: Principales destinos de las exportaciones vietnamitas durante 2017

EEUU	19% - 41.500 M\$
UE	18% - 38.300 M\$
China	17% - 35.300 M\$
Japón	8% - 16.800 M\$
Corea del Sur	7% - 15.000 M\$
ASEAN	10% - 21.700 M\$

Fuente: Oficina General de Estadísticas de Vietnam (GSO)

Tabla 6: Principales proveedores

China	28% - 58.500 M\$
Corea del Sur	22% - 46.800 M\$
ASEAN	13% - 28.000M\$
Japón	8% - 16.500 M\$
UE	6% -12.000 M\$
EEUU	4% - 9.100 M\$

Fuente: Oficina General de Estadísticas de Vietnam (GSO)

Tabla 7: Principales productos de exportación en 2017

Unidad: Millones de USD

Teléfonos y componentes telefonía móvil	45.100
Textil y confección	25.900
Computadoras y componentes electrónicos	25.900
Calzado	14.600
Maquinaria y componentes	12.800
Pescados y mariscos	8.400
Café	3.200
Maderas y productos de maderas	7.600

Fuente: Oficina General de Estadísticas de Vietnam (GSO)

Tabla 8: Principales productos de importación en 2017

Unidad: Millones de USD

Equipos de maquinaria, herramientas e instrumentos	33.600
Equipos informáticos y componentes	37.500
Telefonía y componentes	16.200
Tejidos	11.400
Hierro y acero	9.100
Plásticos	5.300
Automóviles	3.200
Petróleo	7.000

Fuente: Oficina General de Estadísticas de Vietnam (GSO)

Tabla 9: Tipo de cambio

Tipo cambio	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017
VND/USD	19.495	21.030	20.833	21.079	21.385	22.150	22.643	22.740

Fuente: Oficina General de Estadísticas de Vietnam (GSO)



2. Características del mercado

A medida que el sector pecuario crece y se expande, la necesidad de medicamentos de calidad aumenta.

De acuerdo a estadísticas del Banco Mundial, el valor de la producción agrícola-ganadera de Vietnam ha ocupado en los últimos años alrededor del 18% del Producto Interno Bruto (PIB). Según cálculos preliminares del Departamento de Ganadería, dependiente del Ministerio de Agricultura y Desarrollo Rural (MADR), la ganadería alcanza una proporción equivalente a 26% del valor total del sector agrícola-gandero nacional. Combinando las dos cifras, se puede estimar que la ganadería contribuye por un valor cercano a 5% del PIB del país. Actualmente, mientras algunas empresas invierten en la producción de alta tecnología, como las corporaciones Vinamilk, TH True Milk (lecheras), CP Groups y Japfa (aviar), la mayoría de los productos ganaderos provienen del modelo de cría para autoabastecimiento o en baja escala. Se estima que existen cerca de 10 millones de agricultores vietnamitas se dedicados a la ganadería, lo que demuestra que se trata de producción extensiva en lugar de intensiva.

Tabla 10: Cantidad de ganado y aves de corral

Unidad: Miles

Año	Búfalo	Bovino	Cabra y oveja	Porcinos	Aves de corral
2013	2.560	5.157	1.466	26.264	317.700
2014	2.521	5.234	1.669	26.761	327.700
2015	2.524	5.637	1.885	27.750	341.900
2016	2.530	5.470	2.080	28.780	356.720
2017	2.491	5.654	2.724	27.406	385.457
Estimado 2020	2.540	5.800	2.910	29.930	392.390

Fuente: Departamento General de Estadísticas y Departamento de Salud Animal

Tabla 11: Principales productos ganaderos

Productos	Unidad	2013	2014	2015
Búfalos vivos	miles de tn	85,5	85,7	85,8
Ganados vivos	miles de tn	285,4	293,1	299,7
Puercos vivos	miles de tn	3.228,7	3.351,2	3.491,6
Aves de corral	miles de tn	774,7	874,5	908,1

Fuente: Departamento General de Estadísticas



En años recientes, aunque la producción ganadera creció de forma constante, la oferta no ha logrado satisfacer la demanda doméstica. Las balanzas comerciales de todos los productos ganaderos resultan deficitarias. Esta disparidad se debe, por una parte, a la baja productividad del mercado nacional y, por otra parte, al alto costo de producción en Vietnam, en comparación con otros países exportadores.

De acuerdo con el Ministerio de Agricultura y Desarrollo Rural, la producción avícola y ganadera todavía se está desarrollando bien y es estable. De acuerdo con los resultados de una encuesta a finales de 2017, se estima 27,4 millones cerdos vivos y 385,5 millones aves de corral vivas en todo el país, lo que representa un aumento de 5,7% y 6,6% en comparación con los datos del año pasado. La producción de carne porcina alcanzó las 3,7 millones de toneladas y la producción de carne de aves de corral llegó a 1,03 millones de toneladas. Estas cifras muestran un aumento de 1,9% y 7,3% respectivamente comparados con los datos del año anterior.

3. Situación de enfermedades de ganados y aves de corral.

3.1. Gripe aviar

El riesgo de brotes y propagación en Vietnam ha sido y es muy alto. El Gobierno implementó planes de provisión de vacunas en las regiones mas afectadas, lo que está empezando a mostrar resultados en la disminución de casos y alcance de los brotes con el correr de los años.

Sin embargo, algunas cepas del virus de la gripe aviar actualmente no presentes en Vietnam (A / H7N9, A / H5N2, A / H5N8) corren riesgo de infiltrarse a través del transporte, el comercio y el consumo de productos avícolas de contrabando, de origen desconocido, especialmente en las provincias fronterizas del norte y otras provincias y ciudades donde se consumen productos avícolas y aves de corral ilegalmente.

Tabla 11: Situación de gripe aviar. Período 2014 - 2016

Año	Nro. Provincias afectadas	Nro. distritos	Nro. Pollos infectados	Nro. Patos infectados	Nro. Ganso infectados	Total infectado
2014	33	93	84.972	136.426	119	212.600
2015	21	34	19.370	12.403	1.055	32.828
2016	7	12	6.172	3.244	540	9.956

Fuente: Departamento de Salud Animal

3.2. Fiebre aftosa

El riesgo de brotes en bovinos y cerdos es alto cuando no han sido vacunados contra la fiebre aftosa o han sido trasladados a áreas donde existen brotes viejos. Se necesita fortalecer la vigilancia y la detección temprana de los brotes de fiebre aftosa, organizar la vacunación, controlar estrictamente el movimiento de los animales y



gestionar la faena del ganado, con el fin de minimizar el riesgo de propagación de la enfermedad. Sin embargo el Gobierno está todavía atrasado en todas estas actividades.

Desde 2017 se lanzó un proyecto para producir vacunas contra la fiebre aftosa localmente, pero no se esperan resultados concretos hasta dentro de por lo menos 3 a 5 años.

Como se puede notar en el cuadro siguiente, los avances de los últimos años no han sido significativos. Además es necesario destacar que las estadísticas oficiales sólo reflejan una parte de los brotes, los informados a la Organización Mundial de la Salud (OMS).

Tabla 12: Situación de fiebre aftosa. Período 2014 – 2016

Año	Nro. Provincias Afectadas	Nro. distritos	Nro. Búfalos infectados	Nro. Vacas infectadas	Nro. Cerdos infectados	Nro. Cabra infectados	Total infectado
2014	13	31	1.438	1.365	144	31	2.978
2015	18	36	611	2.273	716	32	3.632
2016	12	28	599	2.096	49	0	2.746

Fuente: Departamento de Salud Animal

3.3. Oreja verde en los cerdos

En el próximo tiempo pueden aparecer pequeños brotes en zonas de las áreas de contaminación y de alto riesgo. Las provincias deben fortalecer la vigilancia de enfermedades en porcinos, la detección temprana de brotes, la implementación estricta de normas sobre el transporte de cerdos y productos porcinos, el control intensivo de los cerdos de matanza, prevenir activamente las epidemias surgen y se extienden.

Tabla 13: Situación de enfermedad de oreja verde en cerdos. Período de 2015 – 2016

	Año 2015	Año 2016
Nro. Distrito con brotes	11	08
Nro. Provincia con brotes	06	04
Nro. Animales infectados, muertos y destruidos	1.288	3.433

Fuente: Departamento de Salud Animal



Tabla 14: Datos de medicamentos veterinarios provistos por el Gobierno

Año	Vacunas, ex-brotes químicos para la prevención de enfermedades del ganado y las aves de corral					Productos químicos para brotes acuícolas		
	<i>Vacuna de fiebre aftosa (dosis)</i>	<i>Vacuna de cólera porcina (dosis)</i>	<i>Químicos (litros)</i>	<i>Total presupuesto (millones VND)</i>	<i>Provincias que reciben medicamentos</i>	<i>Químicos (tons)</i>	<i>Total presupuesto (millones VND)</i>	<i>Provincias que reciben medicamentos</i>
2014	206.825	0	166.000	25.000	22	535	24.500	11
2015	410.000	1.150.000	228.500	42.000	21	545	25.000	17
2016	470.000	450.000	240.000	46.000	14	705	35.000	16

Fuente: Departamento de Salud Animal

4. Situación de la producción e importación de medicamentos veterinarios

En la actualidad, el mercado de medicamentos veterinarios cuenta con unos 4.000 tipos de drogas con permiso de circulación en Vietnam, de los cuales, 57 tipos son reempaquetados. Estos medicamentos tratan principalmente los pulmones (enfermedades respiratorias como la neumonía, la sinusitis, la bronquitis, la secreción nasal,...), intestinales (gastroenteritis, enfermedades gastrointestinales) y vacunas para mascotas. Los suplementos, incluidas vitaminas, minerales, medicamentos preventivos de enfermedades y vacunas son los medicamentos que consumen más en el mercado. Cada medicamento tiene varios proveedores que ofrecen precios diferentes dependiendo de si se producen localmente o se importan.

Se estima que el valor total del mercado de medicamentos veterinarios (incluidos medicamentos, vacunas, productos químicos y productos biológicos) utilizados en 2017 fue de aproximadamente USD 144 millones, de los cuales USD 40,5 millones fueron destinados a aves de corral, USD 94 millones a porcinos y USD 9,6 millones a bovinos. Las principales vacunas para aves de corral son Newcastle, Gumboro, Chicken Bean, Bird Flu (x2); las principales vacunas para el ganado son fiebre aftosa, pigmento de la oreja azul y cólera.

El mercado de vacunación para ganado en Vietnam ha crecido fuertemente, especialmente después de la epidemia de gripe aviar en período de 2003-2004. Después de 2004, las vacunas importadas por Vietnam se mas que duplicaron de menos de 100 toneladas a más de 300 toneladas.

Actualmente, hay 530 tipos de vacunas utilizadas en la producción ganadera en Vietnam, con alrededor de 51 unidades de producción e importación. El 80% de las vacunas que tienen licencia para circular en Vietnam provienen de 17 países. Encabeza la lista de países con más vacunas con permiso de circulación Países Bajos, con más de 80 vacunas, seguido de los Estados Unidos y Francia, con 77 y 69 vacunas respectivamente.

El mayor fabricante y distribuidor de vacunas del país es VAVETCO en Hanoi y Central Veterinary Drug Co., Ltd (NAVETCO) en la ciudad de Ho Chi Minh, con 38 y 23 vacunas respectivamente. También son las dos principales



empresas escogidas por el Ministerio de Agricultura y Desarrollo Rural en la producción y el suministro de vacunas, productos farmacéuticos y productos biológicos para ganado, aves de corral y acuicultura. Sin embargo, las vacunas domésticas actualmente representan menos del 5% de la cuota de mercado de la vacunación, mientras que el 95% restante de las vacunas se importa.

5. Datos estadísticos

Tabla 15: Valor de importación para el producto P.A. 3004

MEDICAMENTOS (EXCEPTO LOS PRODUCTOS DE LAS PARTIDAS Nº 30.02, 30.05 O 30.06) CONSTITUIDOS POR PRODUCTOS MEZCLADOS O SIN MEZCLAR, PREPARADOS PARA USOS TERAPEUTICOS O PROFILACTICOS, DOSIFICADOS O ACONDICIONADOS PARA LA VENTA AL POR MENOR.

Unidad: USD

Exportadores	2015	2014	2013	2012	2011	2010
Valor total	2.090.013.291	1.870.118.848	1.725.383.456	1.642.811.819	1.401.775.832	1.164.399.700
Argentina	16.504.953	15.114.021	19.384.506	22.517.224	18.308.568	14.463.580
India	258.894.224	253.887.478	240.913.653	230.547.670	215.081.583	165.584.830
Francia	256.014.039	219.469.659	233.858.195	235.905.738	222.342.289	183.732.200
Alemania	199.894.601	188.550.745	146.437.454	143.355.465	114.830.683	97.177.240
Corea del Sur	159.756.588	141.917.063	143.762.326	164.390.272	146.206.970	121.756.690
Suiza	122.023.894	94.323.250	114.350.812	75.400.140	57.415.067	45.392.770
Italia	117.146.906	116.136.401	96.334.621	93.893.239	67.902.717	58.035.760
Inglaterra	115.235.409	105.025.158	75.693.901	72.634.771	56.065.125	47.948.410
EEUU	79.710.042	63.438.753	54.596.734	50.770.336	46.501.642	43.055.100
Tailandia	62.177.595	53.523.616	58.065.761	44.398.324	42.154.312	42.565.210
China	41.923.865	46.276.526	41.638.445	43.672.524	35.902.898	32.743.290
Países Bajos	26.079.500	27.852.456	22.293.677	27.414.040	18.738.781	15.409.640
México	6.394.601	7.041.780	5.652.818	4.773.101	2.352.132	1.748.170
Chile	4.640.959	4.608.531	3.656.226	4.081.937	3.083.334	2.139.990
Brasil	1.831.545	2.744.695	2.021.639	3.202.578	1.578.650	2.427.450
Colombia	443.292	850.010	2.797.851	4.007.525	2.765.206	2.700.570
Uruguay	257.311	351.225	2.242.913	3.567.755	3.574.118	3.607.920
Otras regiones	27.009.051	18.035.557	16.264.437	14.965.225	10.905.255	9.678.660

Fuente: Departamento General de Estadísticas



Tabla 16: Valor de importación para el producto P.A. 3002

SANGRE HUMANA; SANGRE ANIMAL PREPARADA PARA USOS TERAPEUTICOS, PROFILACTICOS O DE DIAGNOSTICO; ANTISUEROS (SUEROS CON ANTICUERPOS), DEMAS FRACCIONES DE LA SANGRE Y PRODUCTOS INMUNOLOGICOS MODIFICADOS, INCLUSO OBTENIDOS POR PROCESO BIOTECNOLOGICO; VACUNAS, TOXINAS, CULTIVOS DE MICROORGANISMOS (EXCEPTO LAS LEVADURAS) Y PRODUCTOS SIMILARES.

Unidad: USD

Exportadores	2015	2014	2013	2012	2011	2010
Valor total	205.229.907	171.954.991	167.793.454	164.264.212	138.761.052	104.840.210
Argentina	99.405	1.164.460	2.156.294	1.940.467	738.529	272.140
EEUU	52.139.471	39.581.944	35.000.456	33.939.709	21.364.006	9.987.730
Bélgica	39.163.860	17.792.186	31.329.813	32.267.497	24.144.235	21.994.560
Corea del Sur	22.722.746	17.275.761	15.969.152	19.238.403	24.545.922	16.717.750
Francia	21.560.187	27.983.515	23.684.205	22.504.618	20.663.360	25.052.630
Países Bajos	12.926.699	8.331.156	6.609.024	6.746.683	7.988.607	5.591.520
Inglaterra	9.879.053	9.138.148	3.002.193	3.755.067	3.037.440	822.980
Hungría	9.379.584	13.409.395	10.212.289	10.905.685	7.581.589	1.903.000
Dinamarca	6.740.155	7.374.108	8.550.292	5.372.518	4.001.999	1.859.690
China	6.370.467	5.966.835	9.854.546	6.651.223	4.915.830	4.702.460
India	6.007.544	10.891.905	5.100.799	2.511.533	3.244.991	1.812.630

Fuente: Departamento General de Estadísticas

Tabla 17: Valor de importación para el producto P.A 3808

INSECTICIDAS, RATICIDAS, FUNGICIDAS, HERBICIDAS, INHIBIDORES DE GERMINACION Y REGULADORES DEL CRECIMIENTO DE LAS PLANTAS, DESINFECTANTES Y PRODUCTOS SIMILARES, PRESENTADOS EN FORMAS O EN ENVASES PARA LA VENTA AL POR MENOR, O COMO PREPARACIONES O ARTICULOS TALES COMO CINTAS, MECHAS Y VELAS, AZUFRADAS Y PAPELES MATAMOSCAS.

Unidad: USD

Exportadores	2015	2014	2013	2012	2011	2010
Valor total	786.279.776	829.497.107	786.220.886	699.788.199	664.909.732	575.718.620
Argentina	32.356	53.853	5.063		13.563	
China	387.519.324	423.456.128	388.483.681	320.041.245	278.195.693	234.421.980
Singapur	58.296.294	51.288.274	64.164.555	62.752.099	47.107.090	27.805.300
India	52.798.910	49.987.624	46.068.770	38.049.392	59.307.898	55.444.260
Corea del Sur	46.113.085	38.387.066	27.592.749	28.779.457	20.526.304	27.014.950
Tailandia	40.791.297	49.192.590	40.217.190	33.381.423	28.674.712	36.277.220
Alemania	40.509.109	49.996.870	45.519.399	35.085.357	45.317.246	31.137.150
Japón	38.729.245	32.359.656	32.758.421	29.693.180	35.075.780	24.894.350
Malasia	20.018.212	11.585.617	7.362.373	7.703.958	8.530.437	4.668.840
Indonesia	19.310.317	28.011.930	15.438.214	16.581.500	18.045.169	18.448.420
Francia	15.807.140	12.362.156	21.162.840	17.445.349	14.174.961	17.025.050
EEUU	9.955.901	13.610.791	12.444.308	13.793.589	11.884.070	7.466.610

Fuente: Departamento General de Estadísticas



Tabla 18: Valor de importación para el producto P.A 3507

ENZIMAS; PREPARACIONES ENZIMATICAS NO EXPRESADAS NI COMPRENDIDAS EN OTRA PARTE

Unidad: USD

Exportadores	2015	2014	2013	2012	2011	2010
Valor total	73.875.316	63.798.076	56.096.341	50.245.434	39.839.611	33.109.800
Argentina	2.463.768	1.374.125	1.101.400	442.000	399.000	
China	19.144.462	16.855.217	17.573.730	14.497.023	11.541.306	7.390.830
Filandia	13.397.047	7.473.524	5.588.643	5.702.687	2.123.151	1.069.460
Dinamarca	10.542.280	8.531.515	7.137.555	6.215.148	6.220.076	7.421.880
EEUU	7.171.132	7.159.207	6.948.051	4.226.541	3.915.740	4.203.550
Sudáfrica	4.888.128	4.983.501	3.246.376	5.027.967	3.448.464	3.293.140
Singapur	4.203.064	3.932.136	3.803.797	1.977.644	673.924	559.890
Alemania	2.060.746	1.963.707	2.025.019	1.912.827	1.806.595	1.718.260
Bélgica	1.670.645	1.635.479	965.551	714.973	521.099	446.390
Taiwán	1.521.213	1.300.042	1.173.939	1.115.678	1.466.895	303.910
Francia	1.511.026	2.040.744	1.346.404	1.551.360	1.071.571	722.300
India	408.408	414.320	357.642	1.841.175	1.593.613	1.468.090
Mexico	39.292	72.928	37.800	13.525	80.120	23.530
Brasil	2.311		3.396	4.797	5.078	51.020
Otras regiones	501.925	1.929.048	1.566.015	1.000.635	876.582	729.110

Fuente: Departamento General de Estadísticas

Tabla 19: Valor de importación para el producto P.A 2942

OTROS COMPUESTOS ORGÁNICOS

Unidad: USD

Exportadores	2015	2014	2013	2012	2011	2010
Valor total	12.956.985	17.976.295	36.221.212	32.356.974	27.912.575	23.088.200
Argentina	350			44.000	17.800	33.000
China	5.914.924	12.058.457	15.996.816	12.013.649	8.473.675	5.912.220
India	3.230.429	2.778.020	8.990.879	8.447.598	7.493.014	6.718.920
EEUU	1.195.454	725.130	1.427.977	469.867	211.381	193.300
España	571.666	266.615	3.218.863	2.071.990	2.127.154	1.155.600
Corea del Sur	428.477	485.369	669.824	786.196	887.736	645.680
Japón	379.045	234.157	142.326	397.261	280.542	485.920
Italia	220.828	157.725	1.268.292	1.268.355	814.142	759.920
Taiwán	149.646	152.198	352.634	603.024	385.642	412.710
Tailandia	135.456	137.268	169.645	104.828	77.873	49.650
Alemania	70.321	136.692	786.240	2.928.646	4.761.829	3.699.300
Pais Bajos	58.156	357.988	468.107	185.071	153.130	94.680
Francia	43.729	203.558	829.123	500.230	652.777	256.570
Otras regiones	558.504	283.118	1.900.486	2.536.259	1.575.880	2.670.730

Fuente: Departamento General de Estadísticas



Tabla 20: Valor de importación para el producto P.A 2937

HORMONAS, PROSTAGLANDINAS, TROMBOXANOS Y LEUCOTRIENOS, NATURALES O REPRODUCIDOS POR SÍNTESIS; DERIVADOS Y ANÁLOGOS ESTRUCTURALES DE ESTOS, INCLUIDOS LOS POLIPÉPTIDOS MODIFICADOS EN CADENA, UTILIZADOS PRINCIPALMENTE COMO HORMONAS

Unidad: USD

Exportadores	2015	2014	2013	2012	2011	2010
Valor total	16.851.774	17.379.956	16.751.511	10.941.271	10.322.672	8.917.310
Argentina				38.291		
China	13.277.250	13.311.129	11.348.763	8.588.529	8.069.065	6.951.010
India	1.183.939	642.899	1.348.685	420.710	220.494	115.740
España	525.983	710.474	470.273	200.966	267.460	287.900
Francia	470.628	493.602	339.630	228.559	330.003	397.950
Italia	407.177	579.772	701.961	317.118	380.186	332.350
Corea del Sur	383.353	404.002	320.200	130.462	195.070	478.870
Alemania	315.787	750.060	809.610	196.857	37.488	18.770
Malasia	43.130	4.132	116.935	56.036	93.921	23.730
Japón	33.550	15.000	283	29.735	5.095	
Otras regiones	210.977	468.886	1.295.171	734.008	723.890	310.990

Fuente: Departamento General de Estadísticas

6. Principales empresas de medicina veterinaria en Vietnam

Vinavetco Veterinary Drug Joint Stock Company¹

Vinavetco Veterinary Drug Joint Stock Company es una empresa con gran reputación en el mercado de la medicina veterinaria. Cuenta con productos de alta calidad, diversidad y abundancia de drogas para prevenir enfermedades, parásitos, y otros. Los principales medicamentos de la empresa Vinavetco son productos antibióticos, especialmente para el tratamiento de enfermedades del aparato digestivo y respiratorio.



La empresa cuenta con 10 productos que fueron galardonados con el **premio de Arroz de Oro**²: Anti CRD, Gentatylodex, Trisulfon-Depot, Pneumotic, Vinacoc ACB, Spectilin, Chlotetradexol, lincomicina, Coli-Vinavet. Actualmente, la compañía tiene 114 productos registrados y circulando en el mercado.

¹ Dirección: 88 Truong Chinh, Dong Da, Hanoi / Teléfono: (844) 3868 5584 - (0221) 379.1990 / Email: info@vinavetco.com / Sitio web: www.vinavetco.com

² El Premio de Arroz de Oro de Vietnam es el único galardón otorgado por el Ministerio de Agricultura y Desarrollo Rural, que reconoce y honra a los grupos e individuos que tienen productos sobresalientes y que contribuyeron a la agricultura y al desarrollo rural.



Embajada de la
República Argentina
República Socialista de Vietnam

Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto

APA Unified Nanotechnology Company Limited³

APA es una empresa de tecnología líder en el sector de la medicina veterinaria en Vietnam en particular y en Asia en general.



La fábrica de APA está equipada con un moderno sistema de laboratorio GLP - WHO, un sistema de almacenamiento de carga GSP - WHO, un sistema avanzado de equipos junto con personal de expertos tailandeses, más experiencia vietnamita. Además, todos los procesos de producción están estrictamente controlados en un sistema cerrado para garantizar los estándares de calidad.

Compañía Nacional de Acciones Comunes de Medicamentos Veterinarios No. 5⁴

Central 5 Company es una empresa líder en el suministro de medicamentos veterinarios directamente a los agricultores. La compañía tiene un sistema de agentes de distribución en todo el país, por lo que los productos llegan a los consumidores finales a precios razonables y con servicios de postventa. Los productos de la compañía se utilizan para la prevención y el tratamiento de rebaños. Algunos ejemplos son el Centro de Investigación de Pato de Dai Xuyen, el Centro Avícola Thuy Phuong y el Centro especializado de Pollo Van Phuc.



La compañía ha obtenido el certificado de "Buenas prácticas de fabricación" de GMP-WHO desde el primer semestre de 2011. Equipado con maquinaria y equipos de última generación, GMP-WHO ha sido equipado con maquinaria de última generación importada de EE. UU., Japón, Inglaterra y Holanda. Todas las etapas, desde el almacenamiento de la materia prima hasta la producción y el embalaje, están altamente controladas de acuerdo con procedimientos operativos estándar, lo que garantiza una calidad óptima para cada uno de los productos que se distribuyen en el mercado.

Tigervet Vietnam Co., Ltd⁵

Tigervet Vietnam Co., Ltd. es una empresa que opera en el campo de los servicios al ganado, que se especializa en la comercialización y distribución de artículos importados, incluidos medicamentos veterinarios, vacunas, medicina para acuicultura, adyuvantes y bioproductos utilizados en el sector ganadero.



Con una red de distribución a nivel nacional y un equipo de gestión experimentado y bien calificado, la compañía proporciona productos prestigiosos y de buena calidad a los agricultores, contribuyendo al desarrollo de la industria ganadera nacional.

³ Dirección: 88 Truong Chinh, Dong Da, Hanoi / Teléfono: (844) 3868 5584 - (0221) 379.1990 / Email: info@vinavetco.com / Sitio web: www.vinavetco.com

⁴ Dirección: Zona Industrial de Ha Binh Phuong, Thuong Tin, Hanoi. / Tel: 04.3376.6868 / Sitio web: <http://www.fivevet.vn/>

⁵ Dirección: No. 5, Grupo 11 Phu Dien, North Tu Liem, Hanoi / Tel: 043 7685 666 / Email: info@tigervet.com.vn / Sitio web: <http://tigervet.com.vn/>



Marphavet Veterinary Drug⁶

Marphavet Veterinary Drug Joint Stock Company se dedica principalmente a la producción de vacunas para la prevención de enfermedades, producción y comercialización de medicamentos veterinarios, productos farmacéuticos, alimentos funcionales, productos biológicos y alimentos para animales.

Los productos Marphavet han estado proporcionando valor económico y alta eficacia de tratamiento de enfermedades, en línea con las granjas industriales a gran escala y la tecnología moderna. Hasta ahora, la compañía ha invertido más de USD 11 mil millones para construir una fábrica de vacunas con 3 líneas de producción para vacunas bacterianas, líneas celulares virales y líneas de producción de vacunas virales.



GOLDEN BEAR Veterinary Co., Ltd⁷

GOLDEN BEAR Veterinary Drug Co., Ltd tiene casi 20 años de experiencia en el campo de la producción y comercialización de medicamentos veterinarios, medicamentos acuáticos veterinarios, alimentos para animales, remedios ambientales y especialmente aminoácidos.

Golden Bear Company tiene más de 200 productos veterinarios y de medicina veterinaria, tales como: antibióticos, vitaminas, premezcla, medicamentos antiinflamatorios, medicamentos parasitarios, crecimiento estimulante, mejora del metabolismo, tratamiento ambiental.

La fabricación de sus productos cumple con los estándares WHO-GMP en una variedad de categorías adecuadas para la escala industrial, agrícola y doméstica. Hasta ahora, el sistema de distribución abarca todas las provincias del país y está afirmando gradualmente el prestigio de la marca en el mercado de Vietnam.



Hoang Kim Veterinary Medicine Company⁸

Hoang Kim Veterinary Medicine Company se especializa en la distribución de productos y soluciones de medicina veterinaria para ganado, aves de corral y acuicultura. Después de 15 años de operación, Hoang Kim siempre selecciona proveedores respetables, tecnología avanzada e importa directamente para obtener los mejores productos de calidad al precio más razonable.



⁶ Dirección: A001 The Manor Building, My Dinh, Hanoi / Tel: 0986 773 168 - 0988 614 111 - 0912 591941 - 0963 527 888 / Email: marphavet@yahoo.com.vn / Sitio web: marphavet.com

⁷ Dirección: 44 Tu Cuong, sala 4, Tan Binh Dist., HCMC. / Tel: 02838.113.924 - 02838.113.925 / Email: info@gauvang.com.vn / Sitio web: www.gauvang.com.vn

⁸ Dirección: 394/15/6 Ha Huy Giap, Thanh Loc Ward, Distrito 12, Ciudad Ho Chi Minh. / Tel: 02837.164.290 / Sitio web: www.goldenvet.com.vn



Greengroup⁹

Greengroup se especializa en la distribución y el suministro de medicamentos veterinarios utilizados en la ganadería, las aves de corral, la medicina veterinaria acuática, los aditivos utilizados en el procesamiento de alimentos para animales, la faena y el procesamiento de alimentos. Además aplica bioproductos para satisfacer la demanda de alimentos "verdes".

Actividades principales:

- Producción y comercialización de medicamentos veterinarios.
- Producción y comercialización de medicamentos veterinarios acuáticos.
- Comercio de aditivos para piensos.
- Equipo comercial, equipo utilizado en la cría.
- Servicios para mascotas

Greengroup se enorgullece de ser una de las primeras corporaciones privadas en seguir el camino de la "Bioseguridad". Espera en el año 2020 convertirse en la primera empresa en la aplicación de la biotecnología en el ganado en Vietnam.



Nam Thai Veterinary Drug Company¹⁰

Nam Thai Veterinary Drug Company es uno de los fabricantes y comerciantes de medicamentos veterinarios de mayor renombre. Sus principales actividades son:

- Investigar, producir y comerciar en medicina veterinaria y medicina de animales acuáticos.

- Consultoría y transferencia de avances técnicos en la ganadería para todos los sectores económicos.

- Colaboración en investigación y entrenamiento de profesionales de salud animal

A partir de 2009, la compañía ha obtenido la licencia del Ministerio de Agricultura y Desarrollo Rural para producir y distribuir más de 60 medicamentos.



SAFA – VEDIC Veterinary Drug Production Co., Ltd.¹¹

Esta empresa proporciona soluciones de nutrición y tratamiento a través de productos veterinarios de alta calidad, rentable, y al servicio de la industria ganadera.

Todo el proceso de producción aplica estrictamente el sistema de gestión de calidad internacional. Muchos productos e investigaciones de SAFA - VEDIC han ganado premios a través de exhibiciones de logros económicos y técnicos en Vietnam. Hasta ahora, la compañía ha estado afirmando la calidad y el prestigio en el mercado, convirtiéndose en uno de los principales proveedor de medicamentos veterinarios en Vietnam.



⁹ Dirección: Bloque A2 - CN2, Parque Industrial Tu Liem, Phuong Canh, Nam Tu Liem, Hanoi / Tel: (84-4) 3780 5386 / Sitio web: <http://greenvet.com.vn/>
Email: info@greenvet.com.vn

¹⁰ Dirección: Lote 3, industria 6, complejo industrial de Ngoc Hoi, Thanh Tri, Hanoi / Tel: +84 (04) 36 870 163 - (+84) 0903 461 686 - (+84) 0903 445 644 /
Email: info@namthai.com.vn Sitio web: www.namthai.com.vn

¹¹ Dirección: 143/46 Tan Hoa Quarter, Dong Hoa Ward, Di An, Binh Duong / Tel: 0650 3751 403 / Email: safa@safa.com.vn / Sitio web: www.safa.com.vn



7. Tratamiento arancelario

Vietnam tiene diferentes aranceles de importación, de acuerdo al siguiente detalle:

- Preferido (Pref.) MFN/WTO: para los países con Acuerdo de Tratamiento de Nación Más Favorecida-MFN (164 países/territorios: incluidos 122 países/territorios miembros de la OMC, 27 países/territorios de la UE y 15 países/territorios no miembros de la OMC);
- Compromisos arancelarios OMC: Vietnam, como miembro de la OMC, se ha comprometido a implementar sus compromisos arancelarios, cuotas arancelarias, y subsidios a la agricultura.
- Especial (Esp.) AFTA/CEPT: para los países con Acuerdo de Tratamiento Especial (11 países/territorios: incluidos 9 miembros de AFTA/CEPT). Vietnam, como miembro del AFTA/CEPT, se ha comprometido a reducir gradualmente los aranceles de importación intrazona (arancel especial).
- Especial en el marco de acuerdos de la zona libre de comercio entre ASEAN y otros países/bloques: como ASEAN-China (ACFTA), ASEAN-Corea del Sur (AKFTA), ASEAN-Japón (AJCEP), ASEAN-Australia y Nueva Zelanda (AANZFTA), entre otros.
- Especial en el marco de acuerdos de la zona libre de comercio entre Vietnam y Chile (VCFTA)
- Ordinario (Ord.): para el resto. Se aplica una tasa equivalente a 150% de la tarifa de importación preferida aplicada para cada producto.
- Impuesto al Valor Agregado (IVA): además se aplica Impuesto al Valor Agregado (IVA) y/o Arancel de Consumo Especial para productos/servicios especiales (cigarros, cigarrillos, bebidas alcohólicas, autos, discoteca, casino, golf, lotería, entre otros).

En el marco del Acuerdo sobre Cooperación Económica y Comercial firmado en el año 1996 entre los Gobiernos de Argentina y de Vietnam, a los productos de origen argentino se les aplica la tarifa de importación preferida, contra presentación del certificado de origen (C/O) correspondiente.

Listado de aranceles de importación de Aduana vietnamita para las mercancías

HS CODE	DESCRIPTION	NORMAL	MNF	VAT	VCFTA
2937	Hormones, prostaglandins, thromboxanes and leukotrienes, natural or reproduced by synthesis; derivatives and structural analogues thereof, including chain modified polypeptides, used primarily as hormones.				
	- Polypeptide hormones, protein hormones and glycoprotein hormones, their derivatives and structural analogues:				
29371100	- - Somatotropin, its derivatives and structural analogues	5	0	5	0
29371200	- - Insulin and its salts	5	0	5	0
29371900	- - Other	5	0	5	0
	- Steroidal hormones, their derivatives and structural analogues:				
29372100	- - Cortisone, hydrocortisone, prednisone (dehydrocortisone) and prednisolone	5	0	5	0



	(dehydrohydrocortisone)				
29372200	- - Halogenated derivatives of corticosteroidal hormones	5	0	5	0
29372300	- - Oestrogens and progestogens	5	0	5	0
29372900	- - Other	5	0	5	0
29375000	- Prostaglandins, thromboxanes and leukotrienes, their derivatives and structural analogues	5	0	5	0
293790	- Other:				
29379010	- - Of oxygen-function amino-compounds	5	0	5	0
29379020	- - Epinephrine; amino-acid derivatives	5	0	5	0
29379090	- - Other	5	0	5	0
3002	Human blood; animal blood prepared for therapeutic, prophylactic or diagnostic uses; antisera, other blood fractions and immunological products, whether or not modified or obtained by means of biotechnological processes; vaccines, toxins, cultures of micro-organisms (excluding yeasts) and similar products.				
	- Antisera, other blood fractions and immunological products, whether or not modified or obtained by means of biotechnological processes:				
30021100	- - Malaria diagnostic test kits	5	0	5	0
300212	- - Antisera and other blood fractions:				
30021210	- - - Antisera; plasma protein solutions; haemoglobin powder	5	0	5	0
30021290	- - - Other	5	0	5	0
30021300	- - Immunological products, unmixed, not put up in measured doses or in forms or packings for retail sale	5	0	5	0
30021400	- - Immunological products, mixed, not put up in measured doses or in forms or packings for retail sale	5	0	5	0
30021500	- - Immunological products, put up in measured doses or in forms or packings for retail sale	5	0	5	0
30021900	- - Other	5	0	5	0
30023000	- Vaccines for veterinary medicine	5	0	5	0
30029000	- Other	5	0	5	0
3004	Medicaments (excluding goods of heading 30.02, 30.05 or 30.06) consisting of mixed or unmixed products for therapeutic or prophylactic uses, put up in measured doses (including those in the form of transdermal administration systems) or in forms or packings for retail sale.				
300410	- Containing penicillins or derivatives thereof, with a penicillanic acid structure, or streptomycins or their derivatives:				
	- - Containing penicillins or derivatives				



	thereof:				
30041015	- - - Containing penicillin G (excluding penicillin G benzathine), phenoxymethyl penicillin or salts thereof		5	5	4
30041016	- - - Containing ampicillin, amoxycillin or salts thereof, of a kind taken orally		8	5	5
30041019	- - - Other	5	0	5	0
	- - Containing streptomycins or derivatives thereof:				
30041021	- - - In ointment form	5	0	5	0
30041029	- - - Other	5	0	5	0
300420	- Other, containing antibiotics:				
30042010	- - Containing gentamycin, lincomycin, sulfamethoxazole or their derivatives, of a kind taken orally or in ointment form		5	5	4
	- - Containing erythromycin or derivatives thereof:				
30042031	- - - Of a kind taken orally		5	5	4
30042032	- - - In ointment form		5	5	4
30042039	- - - Other	5	0	5	0
	- - Containing tetracyclines or chloramphenicols or derivatives thereof:				
30042071	- - - Of a kind taken orally or in ointment form		5	5	4
30042079	- - - Other	5	0	5	0
	- - Other:				
30042091	- - - Of a kind taken orally or in ointment form	5	0	5	0
30042099	- - - Other	5	0	5	0
	- Other, containing hormones or other products of heading 29.37:				
30043100	- - Containing insulin	5	0	5	0
300432	- - Containing corticosteroid hormones, their derivatives or structural analogues:				
30043210	- - - Containing dexamethasone or their derivatives		5	5	5
30043240	- - - Containing hydrocortisone sodium succinate or fluocinolone acetonide	5	0	5	0
30043290	- - - Other	5	0	5	0
30043900	- - Other	5	0	5	3
	- Other, containing alkaloids or derivatives thereof:				
30044100	- - Containing ephedrine or its salts	5	0	5	4
30044200	- - Containing pseudoephedrine (INN) or its salts	5	0	5	4
30044300	- - Containing norephedrine or its salts	5	0	5	4
300449	- - Other:				
30044910	- - - Containing morphine or its derivatives	5	0	5	4
30044950	- - - Containing papaverine or berberine, of a kind taken orally		5	5	4
30044960	- - - Containing theophylline, of a kind taken orally		5	5	4



30044970	- - - Containing atropine sulphate		5	5	4
30044980	- - - Containing quinine hydrochloride or dihydroquinine chloride, for injection; Containing quinine sulphate or bisulphate, of a kind taken orally	5	0	5	4
30044990	- - - Other	5	0	5	4
300450	- Other, containing vitamins or other products of heading 29.36:				
30045010	- - Of a kind suitable for children, in syrup form	5	0	5	0
	- - Other, containing more than one vitamin:				
30045021	- - - Of a kind taken orally	5	0	5	0
30045029	- - - Other	5	0	5	5
	- - Other:				
30045091	- - - Containing vitamin A, B or C	5	0	5	4
30045099	- - - Other	5	0	5	0
300460	- Other, containing antimalarial active principles described in Subheading Note 2 to this Chapter:				
30046010	- - Containing artemisinin combined with other pharmaceutical active ingredients		5	5	4
30046020	- - Containing artesunate or chloroquine		5	5	4
30046090	- - Other		5	5	4
300490	- Other:				
30049010	- - Transdermal therapeutic system patches for the treatment of cancer or heart diseases	5	0	5	0
30049020	- - Closed sterile water for inhalation, pharmaceutical grade	5	0	5	0
30049030	- - Antiseptics	5	0	5	0
	- - Anaesthetics:				
30049041	- - - Containing procaine hydrochloride		5	5	5
30049049	- - - Other	5	0	5	0
	- - Analgesics, antipyretics and other medicaments for the treatment of coughs or colds, whether or not containing antihistamines:				
30049051	- - - Containing acetylsalicylic acid, paracetamol or dipyrrone (INN), of a kind taken orally		3	5	5
30049052	- - - Containing chlorpheniramine maleate		3	5	4
30049053	- - - Containing diclofenac, of a kind taken orally		5	5	4
30049054	- - - Containing piroxicam (INN) or ibuprofen	5	0	5	0
30049055	- - - Other, in liniment form		5	5	4
30049059	- - - Other		3	5	0
	- - Antimalarials:				
30049062	- - - Containing primaquine		5	5	4
30049064	- - - Containing artemisinin other than of subheading 3004.60.10		5	5	0



	- - - Other:				
30049065	- - - - Herbal medicaments		5	5	0
30049069	- - - - Other	5	0	5	0
	- - Anthelmintic:				
30049071	- - - Containing piperazine or mebendazole (INN)		5	5	4
	- - - Other:				
30049072	- - - - Herbal medicaments		5	5	4
30049079	- - - - Other	5	0	5	0
30049091	- - - Containing sodium chloride or glucose, for infusion	5	0	5	4
30049092	- - - Containing sorbitol or salbutamol, for infusion	5	0	5	3
30049093	- - - Containing sorbitol or salbutamol, in other forms		5	5	5
30049094	- - - Containing cimetidine (INN) or ranitidine (INN) other than for injection		5	5	5
30049095	- - - Containing phenobarbital, diazepam or chlorpromazine, other than for injection or infusion		5	5	5
30049096	- - - Nasal-drop medicaments containing naphazoline, xylometazoline or oxymetazoline		5	5	4
	- - - Other:				
30049098	- - - - Herbal medicaments		5	5	7
30049099	- - - - Other	5	0	5	0
3507	Enzymes; prepared enzymes not elsewhere specified or included.				
35071000	- Rennet and concentrates thereof		3	10	3
35079000	- Other		3	10	3
3808	Insecticides, rodenticides, fungicides, herbicides, anti- sprouting products and plant- growth regulators, disinfectants and similar products, put up in forms or packings for retail sale or as preparations or articles (for example, sulphur- treated bands, wicks and candles, and fly-papers).				
	- Goods specified in Subheading Note 1 to this Chapter:				
380852	- - DDT (ISO) (clofenotane (INN)), in packings of a net weight content not exceeding 300 g:				
38085210	- - - Wood preservatives, being preparations other than surface coatings, containing insecticides or fungicides	5	0	5	0
38085290	- - - Other		3	5	0
380859	- - Other:				
38085910	- - - Insecticides		3	5	0
	- - - Fungicides:				
38085921	- - - - In aerosol containers		3	5	0



38085929	---- Other		3	5	0
	--- Herbicides:				
38085931	---- In aerosol containers	5	0	5	0
38085939	---- Other	5	0	5	0
38085940	--- Anti-sprouting products	5	0	5	0
38085950	--- Plant-growth regulators	5	0	5	0
38085960	--- Disinfectants	5	0	5	0
	--- Other:				
38085991	---- Wood preservatives, being preparations other than surface coatings, containing insecticides or fungicides	5	0	5	0
38085999	---- Other	5	0	5	0
	- Goods specified in Subheading Note 2 to this Chapter:				
380861	- - In packings of a net weight content not exceeding 300 g:				
38086110	--- Mosquito repellent coils		6	5	0
38086120	--- Mosquito repellent mats		6	5	0
38086130	--- In aerosol cans		3	5	0
38086140	--- Other, in liquid form		3	5	0
38086150	--- Other, having deodorising function		3	5	0
38086190	--- Other		3	5	0
380862	- - In packings of a net weight content exceeding 300 g but not exceeding 7.5 kg:				
38086210	--- Powder for moulding into mosquito coils		3	5	0
38086220	--- Mosquito repellent coils		6	5	0
38086230	--- Mosquito repellent mats		6	5	0
38086240	--- In aerosol cans		3	5	0
38086250	--- Other, in liquid form		3	5	0
38086290	--- Other		3	5	0
380869	- - Other:				
38086910	--- Powder for moulding into mosquito coils		3	5	0
38086990	--- Other		3	5	0
	- Other:				
380891	- - Insecticides:				
38089110	--- Intermediate preparations containing 2- (methylpropyl-phenol methylcarbamate)	5	0	5	0
38089120	--- Other, powder for moulding into mosquito coils		3	5	3
38089130	--- In aerosol containers		3	10	3
38089140	--- Mosquito repellent coils		6	5	0
38089150	--- Mosquito repellent mats		6	5	0
38089190	--- Other		3	5	0
380892	- - Fungicides:				
	--- In aerosol containers:				
38089211	---- With a validamycin content not		3	5	3



	exceeding 3 % by net weight				
38089219	- - - - Other	5	0	5	3
38089290	- - - Other		3	5	3
380893	- - Herbicides, anti-sprouting products and plant- growth regulators:				
	- - - Herbicides:				
38089311	- - - - In aerosol containers	5	0	5	0
38089319	- - - - Other	5	0	5	0
38089320	- - - Anti-sprouting products	5	0	5	0
38089330	- - - Plant-growth regulators	5	0	5	0
380894	- - Disinfectants:				
38089410	- - - Containing mixtures of coal tar acid and alkalis	5	0	5	0
38089420	- - - Other, in aerosol containers	5	0	5	0
38089490	- - - Other	5	0	5	0
380899	- - Other:				
38089910	- - - Wood preservatives, containing insecticides or fungicides	5	0	5	1
38089990	- - - Other	5	0	5	1

8. Requisitos de importación/fitosanitarios

Antes de la importación de medicamentos veterinarios, las empresas deben verificar si los medicamentos están en la lista de medicamentos veterinarios permitidos para la circulación en Vietnam o en la lista de medicamentos veterinarios prohibidos para su uso en Vietnam, y ver la Tabla de detalles del código HS para medicamentos veterinarios importados que pueden circular en Vietnam.

Después, las organizaciones y las personas deberán revisar las condiciones para la importación de medicamentos veterinarios, que incluyen:

- Cumplir a las condiciones para el comercio con medicamentos veterinarios;
- Tener almacenes elegibles para la preservación de medicamentos;
- Tener certificados de circulación de medicamentos veterinarios en Vietnam o permisos para la importación de medicamentos veterinarios de acuerdo con los reglamentos;
- Tener un registro de control de calidad y registro de la importación y exportación de cada medicamento;
- Tener un certificado de elegibilidad para la importación de medicamentos veterinarios;
- Tener equipos adecuados como sistema de aire acondicionado, termómetro, higrómetro para garantizar las condiciones de almacenamiento;
- Tener un sistema estándar de procedimientos ejecutivos para garantizar la preservación y el control de la exportación e importación de medicamentos veterinarios;

Además , los establecimientos que importan vacunas y productos biológicos, deben tener sus propios almacenes de conservación y grupos electrógenos de reserva, equipados con medios y equipos de transporte que garanticen



las condiciones de conservación inscritas en las etiquetas de los productos durante el proceso de transporte y distribución.

8.1. Registro de importación

De acuerdo con las disposiciones de la Circular Nº 13/2016 / TT-BNNPTNT de fecha 6/06/2016 "Reglamento sobre la gestión de medicamentos veterinarios"¹², las empresas que deseen importar medicamentos veterinarios o materias primas para la producción de medicamentos veterinarios deben registrarse como importadores. Dependiendo del producto se deberá cumplir con diferentes expedientes. Normalmente, para los expedientes de importación de medicamentos veterinarios sin certificados de circulación para la prevención de emergencias y el combate de las epidemias de animales o las consecuencias de los desastres naturales, incluyen los siguientes documentos:

- Solicitud de registro de importación de medicamentos veterinarios;
- Copia del certificado de registro comercial o certificado de registro empresarial o licencia de inversión con líneas comerciales apropiadas;
- Certificado de buenas prácticas de fabricación (GMP) o certificado ISO o certificado equivalente;
- Certificado de circulación de productos (CFS, CPP, MA);
- Hoja de análisis de calidad del producto;
- Etiqueta del producto

Para otros casos de importación, los expedientes son similares, pero en algunos casos se pueden agregar o eliminar requisitos, según sea el caso.

8.2. Lista de medicamentos veterinarios, químicos y antibióticos prohibidos o de uso restringido

(Promulgado por el Ministro de Agricultura y Desarrollo Rural el 25 de febrero de 2014)

1. LISTA DE MEDICAMENTOS VETERINARIOS, QUÍMICOS Y ANTIBIÓTICOS PROHIBIDOS

Nro.	Nombre de producto
1	Chloramphenicol (Another name: Chloromycetin;Chlornitromycin; Laevomycin,Chlorocid, Leukomycin)
2	Furazolidon và derivatives of Nitrofurán group (Nitrofurán, Furacillin, Nitrofurazon, Furacin, Nitrofurantoin, Furoxon, Orafuran, Furadonin, Furadantin, Furaltadon, Payzone, Furazolin, Nitrofurmethon, Nitrofuridin, Nitrovin)
3	Dimetridazole (Another name: Emtryl)
4	Metronidazole (Another name: Trichomonacid, Flagyl, Klion, Avimetronid)
5	Dipterex (Another name: Metriphonat,Trichlorphon, Neguvon, Chlorophos,DTHP); DDVP (Another name: Dichlorvos; Dichlorovos)

¹² <https://vanbanphapluat.co/circular-13-2016-tt-bnnptnt-veterinary-drug-management>



6	Eprofloxacin
7	Ciprofloxacin
8	Ofloxacin
9	Carbadox
10	Olaquidox
11	Bacitracin Zn
12	Green Malachite
13	Gentian Violet (Crystal violet)

2. LISTA DE MEDICAMENTOS VETERINARIOS, QUÍMICOS Y ANTIBIÓTICOS RESTRINGIDOS

Nro.	Nombre de producto
1	Improvac (Licencia nro.: PFU-85 of Pfizer Australia Pty Limited)
2	Spiramycin
3	Avoparcin
4	Virginiamycin
5	Meticlorspidol
6	Meticlorspidol/Methylbenzoquate
7	Amprolium (powder)
8	Amprolium/ethopate
9	Nicarbazin
10	Flavophospholipol
11	Salinomycin
12	Avilamycin
13	Monensin
14	Tylosin phosphate

8.3. Fitosanitarios

Los medicamentos veterinarios importados a Vietnam deben inspeccionarse para determinar su calidad, excepto en los casos en que no están sujetos la misma, como por ejemplo las muestras para pruebas, análisis, registro de circulación, participación en exhibiciones, ferias y estudios científicos; para tratar animales temporalmente importados para su reexportación y tránsito a través de Vietnam; importar temporalmente para reexportar o



exportar bajo contratos ya firmados con países extranjeros; materiales utilizados en diagnósticos y pruebas veterinarias; subsidio de organizaciones internacionales y otras formas de importaciones no comerciales.

Los trámites fitosanitarios incluyen:

- Verificar los expedientes y los formularios de análisis de calidad de las mercancías importadas con los requisitos técnicos, las normas anunciadas y las reglamentaciones vigentes.
- Comprobar etiquetas de medicamentos veterinarios.

Dado que las actividades de importación y exportación en general y la importación de medicamentos veterinarios en particular son actividades muy complicadas, es recomendable que las empresas comprendan las disposiciones legales o se asesoren con empresas especializadas, para evitar riesgos legales que puedan ocurrir en el curso de los negocios.

Los reglamentos del Gobierno vietnamita aplicados para la exportación de medicamentos veterinarios a Vietnam incluyen:

- La Ley Veterinaria 2015

<http://hethongphapluatvietnam.net/law-no-79-2015-qh13-dated-june-19th-2015-on-veterinary-medicine.html>

- Decreto N° 35/2016 / ND-CP que detalla algunos artículos de la Ley Veterinaria

http://www.wipo.int/wipolex/en/text.jsp?file_id=446360

- Circular n° 10/2016 / TT-BNNPTNT que promulga la lista de medicamentos veterinarios autorizados para su circulación o su prohibición de uso en Vietnam.

<http://hethongphapluatvietnam.com/circular-no-10-2016-tt-bnnptnt-dated-june-1-2016-promulgating-list-of-veterinary-drugs-permitted-to-be-marketed-and-banned-from-use-in-vietnam-and-announcement-of-hs-codes-of-imported-veterinary-drugs-permitted-to-be-marketed.html>

- Circular N° 38/2015 / TT-BTC fechado 25/03/2015 del Ministerio de Finanzas sobre "Reglamento sobre procedimientos aduaneros; Inspección y supervisión aduanera; impuesto a la exportación, impuesto de importación y administración tributaria para productos de importación y exportación".

<https://www.customs.gov.vn/Lists/EnglishDocuments/ViewDetails.aspx?ID=1202&language=en-US>

8.4. Etiquetados

La Circular Nro. 06/2016/TT-BYT del 8/3/2016 del Ministerio de Salud¹³ regula sobre etiquetado de productos farmacéuticos, en la cual prescribe que todos los productos farmacéuticos que están en circulación en el mercado local, tanto producidos localmente como importados, deben llevar etiquetas.

¹³ <http://hethongphapluatvietnam.com/circular-no-06-2016-tt-byt-dated-march-08-2016-on-drug-labeling.html>



9. Organismos intervinientes en el procedimiento de importación y registro

Organismos intervinientes en el procedimiento de importación: Departamento de Salud Animal - Ministerio de Agricultura y Desarrollo Rural; Departamento General de Aduana- Ministerio de Finanzas.

Organismos intervinientes en el procedimiento de registro: Instituto Nacional de Salud Animal y Departamento de Salud Animal - Ministerio de Agricultura y Desarrollo Rural (en experimentación clínica de medicamentos veterinarios y materiales para producción de medicamentos veterinarios; de cuarentena veterinaria; de inspección y ejecución de regulamentos sobre actividades operativas de epidemiología, vacunación y medicamentos veterinarios).

10. Ferias sectoriales

ILDEX VIETNAM 2018

Edición: 14/03 – 16/03/2018

Organizador: Alianza Asiática de Asociaciones de Salud Animal (FAVA); VEAS; VIV; VNU Exhibitions Asia Pacific

Dirección: Saigon Exhibition & Convention Center (SECC) - Saigon Exhibition & Convention Center

Referencia: <http://www.ildex-vietnam.com/>

The 13th Vietnam International Exhibition on Chemical Industry VINACHEM EXPO 2018

Edición: 28 Nov – 01 Dic 2018

Organizador: VietFair (Vietnam Advertisement & Fair Exhibition JSC)

Dirección: Saigon Exhibition & Convention Center (SECC) - Saigon Exhibition & Convention Center

Referencia: <http://vinachemexpo.vietfair.vn/>

11. Listado de importadores

Se adjunta en documento aparte.